

DENIS WICK  
LONDON



TOM LEE  
Music

通利琴行

# GREAT PRODUCTS FOR GREAT ARTISTS!

**Steven Mead** - one of the most successful professional euphonium soloists in the world, an instrument consultant and clinician of **BESSON**. He is also the originated developer of many fine accessories of **DENIS WICK** for euphonium including the special 50th Anniversary Travel Mute.

*Celebrating the Golden Anniversary of  
Denis Wick (1968-2018)*



**Special 50th Anniversary Travel Mute  
- Limited Edition**

Superb design, a perfect in-bell compact  
mute enabling quality sound and tuning



[www.tomleemusic.com.hk](http://www.tomleemusic.com.hk)

Tom Lee Music

tomleemusic.hk

TomLeeMusic

tomleemusic.hk

**KOWLOON**  
1-9 CAMERON LANE,  
Tsimshatsui  
2723 9932

**HONG KONG**  
144 GLOUCESTER ROAD,  
WANCHAI  
2519 0238

**NEW TERRITORIES**  
SHOP 303, HOMESQUARE,  
SHATIN  
2602 3829

**MACAU**  
RUE DE FRANCISCO XAVIER PEREIRA NO. 96A,  
R/C MACAU  
(853) 2851 2828

Tsimshatsui · Olympian City · Kowloon Bay · Hung Hom · Wanchai · Causeway Bay · Taikoo · Aberdeen · Western District · Shatin · Tseung Kwan O · Tsuen Wan · Tsing Yi · Tuen Mun · Yuen Long · Tai Po · Macau

2018 香港青年音樂匯演  
Hong Kong Youth Music Interflows

# 管樂團比賽 Symphonic Band Contest

**中學中級組 (第2節)**  
Secondary School Intermediate Class (Session 2)

伊利沙伯體育館表演場  
Queen Elizabeth Stadium Arena  
7/12 (星期五 Fri) 2:30pm

## 評判 Adjudicators

克雷潘教授  
Prof. Alain Crepin

比利時布魯塞爾皇家音樂學院薩克管教授  
Professor of Saxophone at  
the Royal Conservatory of Brussels, Belgium

傑內羅博士  
Dr. Bradley Genevro

美國埃爾帕索德克薩斯大學音樂系教授及管樂團總監  
Professor of Music and Director of Bands at  
the University of Texas at El Paso, US

雲貝斯勒  
Jean-Philippe Vanbeselaere

法國知名作曲家及指揮家  
Renowned French composer and conductor

主辦 Presented by



音樂事務處  
Music Office

贊助 Sponsored by

TOM LEE  
Music 通利琴行

## 節目預告 Forthcoming Event

### 2019 香港青年音樂營 Hong Kong Youth Music Camp

22.7-3.8.2019

樂團： 中樂團、少年中樂團、管樂團、高級弦樂團、  
少年交響樂團、青年合唱團

Groups: Chinese Orchestra, Junior Chinese Orchestra,  
Symphonic Band, Senior String Orchestra,  
Junior Symphony Orchestra, Youth Choir



於2019年1月在音樂事務處網頁可獲取更多資訊  
Information will be posted onto the Music Office website from January, 2019

[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)



下載比賽其他場次節目  
Download Programmes of Other Sessions

[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)

### 場地規則 House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，我們希望各位切勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行期間，請關掉鬧鐘、無線電話及傳呼機之響鬧裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this event a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, taking photographs, smoking, eating or drinking in the arena. Please ensure that your alarm watches, mobile phones, and other sound and light emitting devices are switched off and do not applaud in between music movements or before music completes. Thank you for your kind co-operation.

## 節目 Programme

### 9. 觀塘官立中學 (指揮 Conductor：詹灝銘 Jim Ho-ming) Kwun Tong Government Secondary School

尋找方向  
Finding A Way  
變革之風  
Winds of Change

巴諾特斯  
C. M. Bernotas  
史坦瑞基  
R. D. Standridge

### 10. 沙田崇真中學 (指揮 Conductor：馮雅筠 Gillian Fung) Shatin Tsung Tsin Secondary School

藍色山脈傳奇  
Blue Ridge Saga  
徽章  
Insignia

史永雋  
J. Swearingen  
奧洛林  
S. O'Loughlin

### 11. 聖保祿中學 (指揮 Conductor：謝暖華 Tse Luen-wah) St Paul's Secondary School

布蘭詩歌  
Music from *Carmina Burana*  
風之歌  
Of Gale Force Winds

奧爾夫/ 布確克 編  
C. Orff/ arr. Bocook  
修斯杜  
R. L. Saucedo

### 12. 皇仁書院 (指揮 Conductor：李海寧 Lee Hai-ning, Crystal) Queen's College

白利士禮讚  
On a Hymnsong of Philip Bliss  
德克斯特公園慶典  
Dexter Park Celebration

何辛格  
D. R. Holsinger  
巴斯  
J. Barnes

### 13. 聖言中學 (指揮 Conductor：吳景銓 Ng King-chuen) Sing Yin Secondary School

咆哮  
Snarl  
超越巔峰！  
To the Summit!

麥基  
J. Mackey  
史密夫  
R. W. Smith

### 14. 聖若瑟書院 (指揮 Conductor：林聖源 Lam Shing-yuen, Jason) St Joseph's College

第二圓舞曲  
Waltz No. 2  
霍克斯托莊園  
Horkstow Grange

蕭斯達高維契/ 古奴 編  
D. Shostakovich/ arr. Curnow  
格蘭傑/ 史雲尼 編  
P. Grainger/ arr. Sweeney

### 15. 聖芳濟書院 (指揮 Conductor：周詠琴 Chau Wing-kam) St Francis Xavier's College

撒哈拉沙漠  
Sands of the Sahara  
巫師遊行  
Procession of the Sorcerers

尼克  
L. Neeck  
巴克利  
R. Buckley

頒贈儀式 Presentation Ceremony  
司儀 Compere：譚穎宜 Shirley Tam